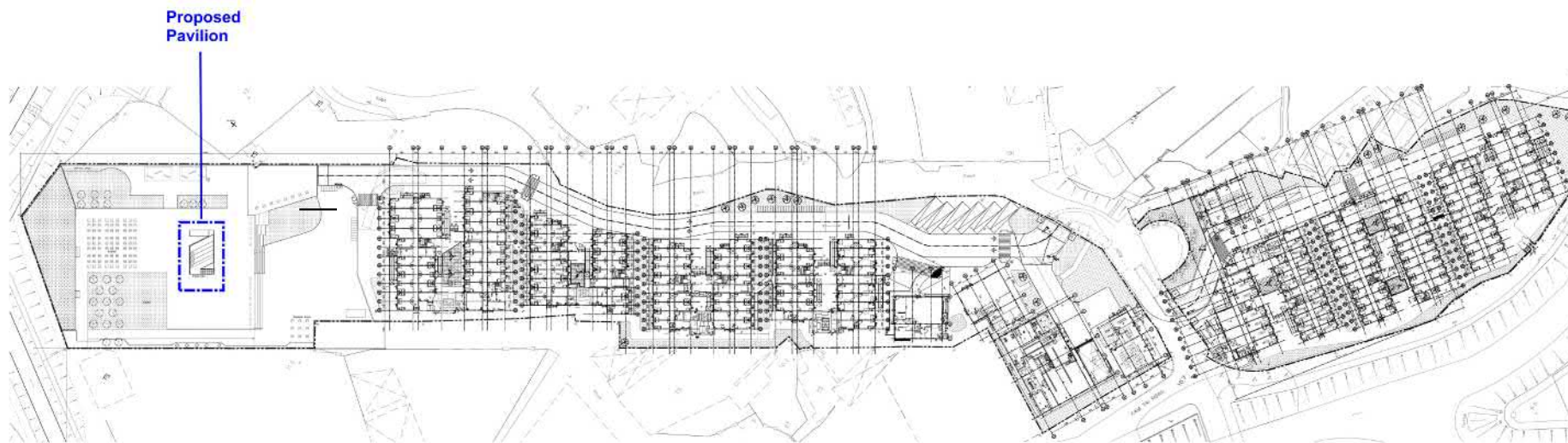




多磨建社
DOMAT

Notes: Do not scale from these drawings. All dimensions should be verified on site. The copyright of this drawing belongs to Domat Limited.

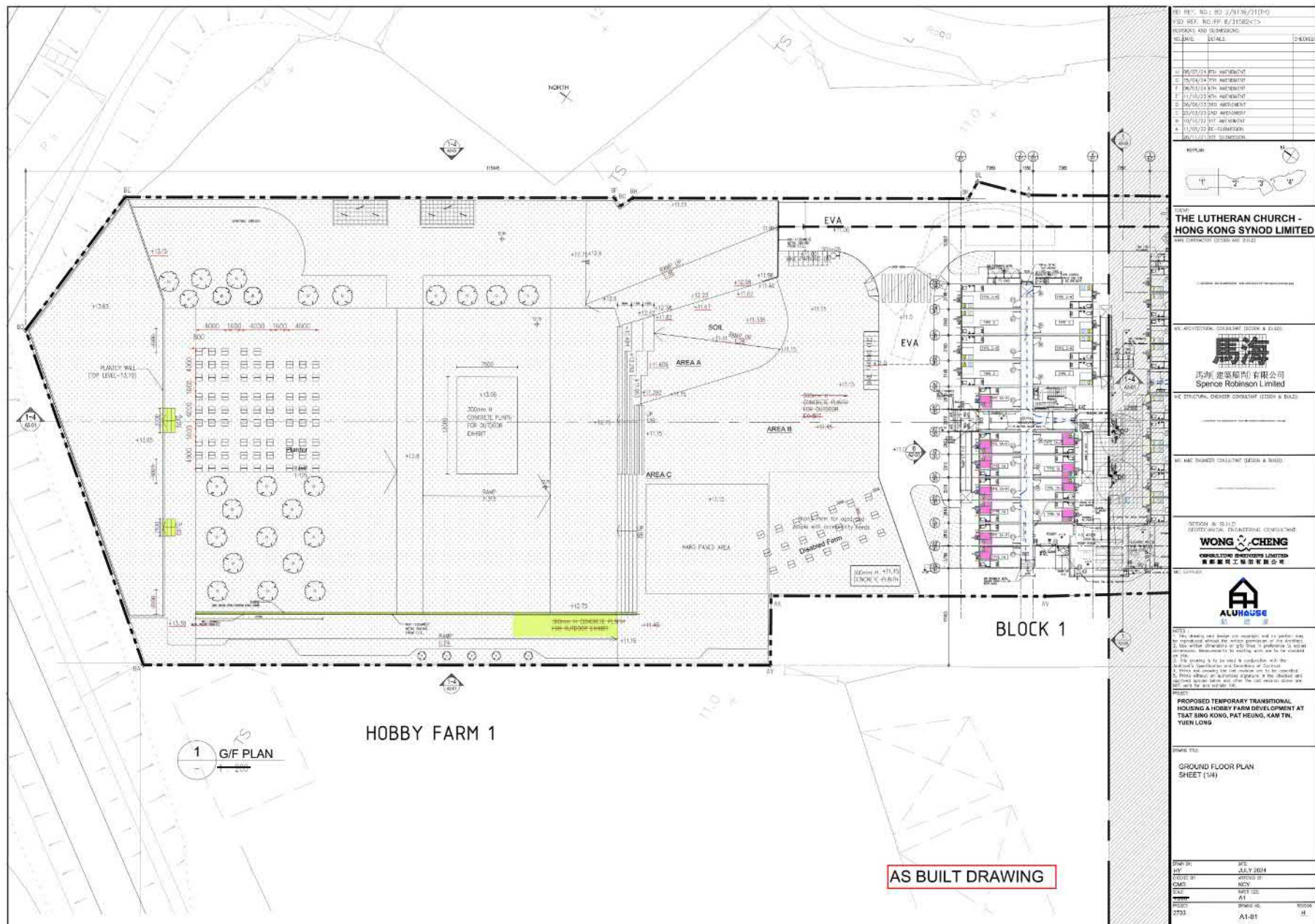
Project : PROPOSED TEMPORARY TRANSITIONAL HOUSING & HOBBY FARM
DEVELOPMENT AT TSAT SING KONG, PAT HEUNG, KAM TIN, YUEN LONG
Drawing Title : MASTER LAYOUT PLAN
Scale : 1:1,000

Drawing Number : MP00
Revision : -
Date : 2025-09-11

(摘錄自申請人於 12. 9. 2025 呈交的進一步資料)
(Extract from Applicant's Further
Information Submitted on 12.9.2025)

參考編號
REFERENCE No.
AYL-PH/1083

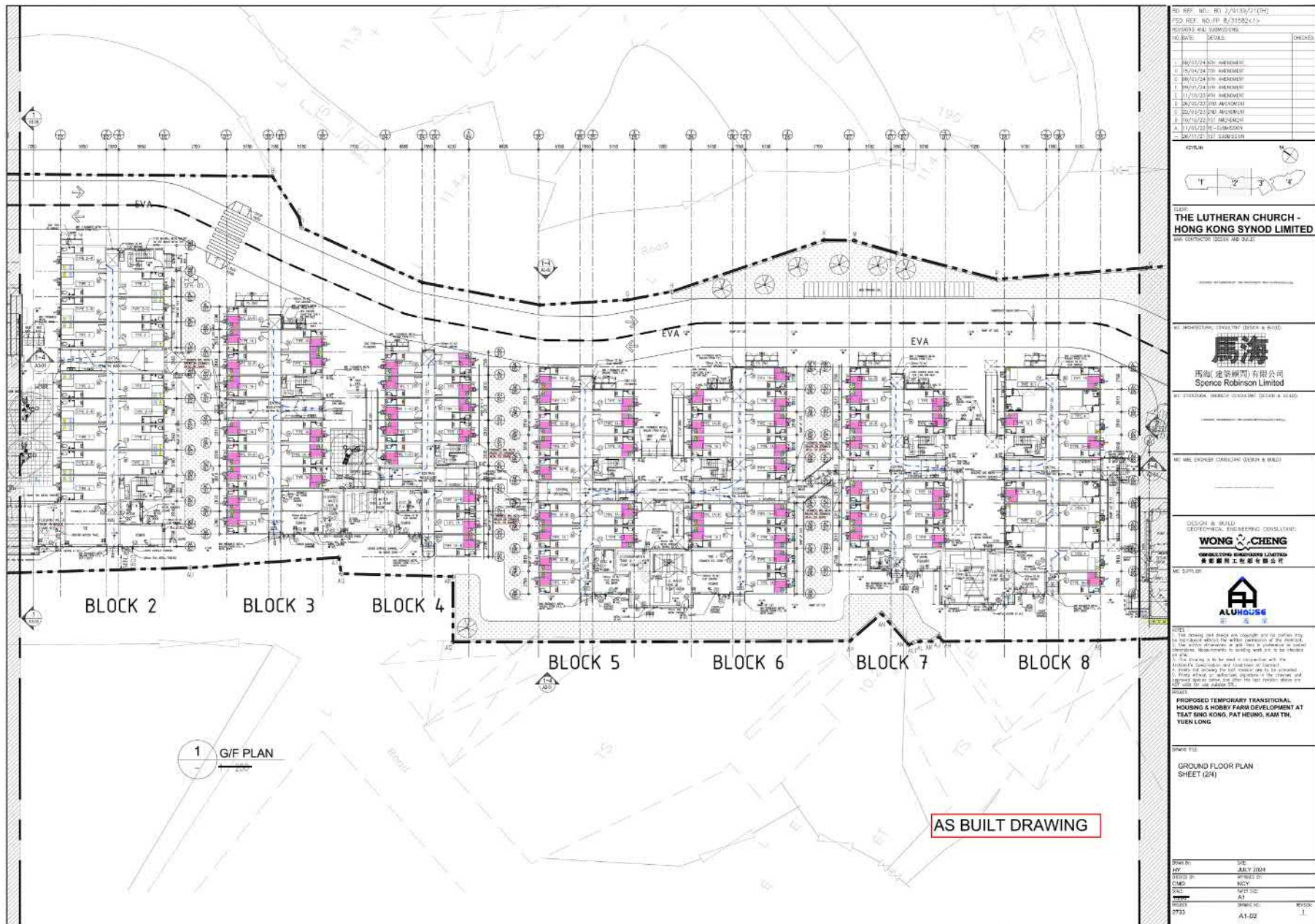
繪圖
DRAWING
A - 1



(摘錄自申請人於 31.7.2025 呈交的申請書)
(Extract from Applicant's
Submission of 31.7.2025)

參考編號
REFERENCE No.
A/YL-PH/1083

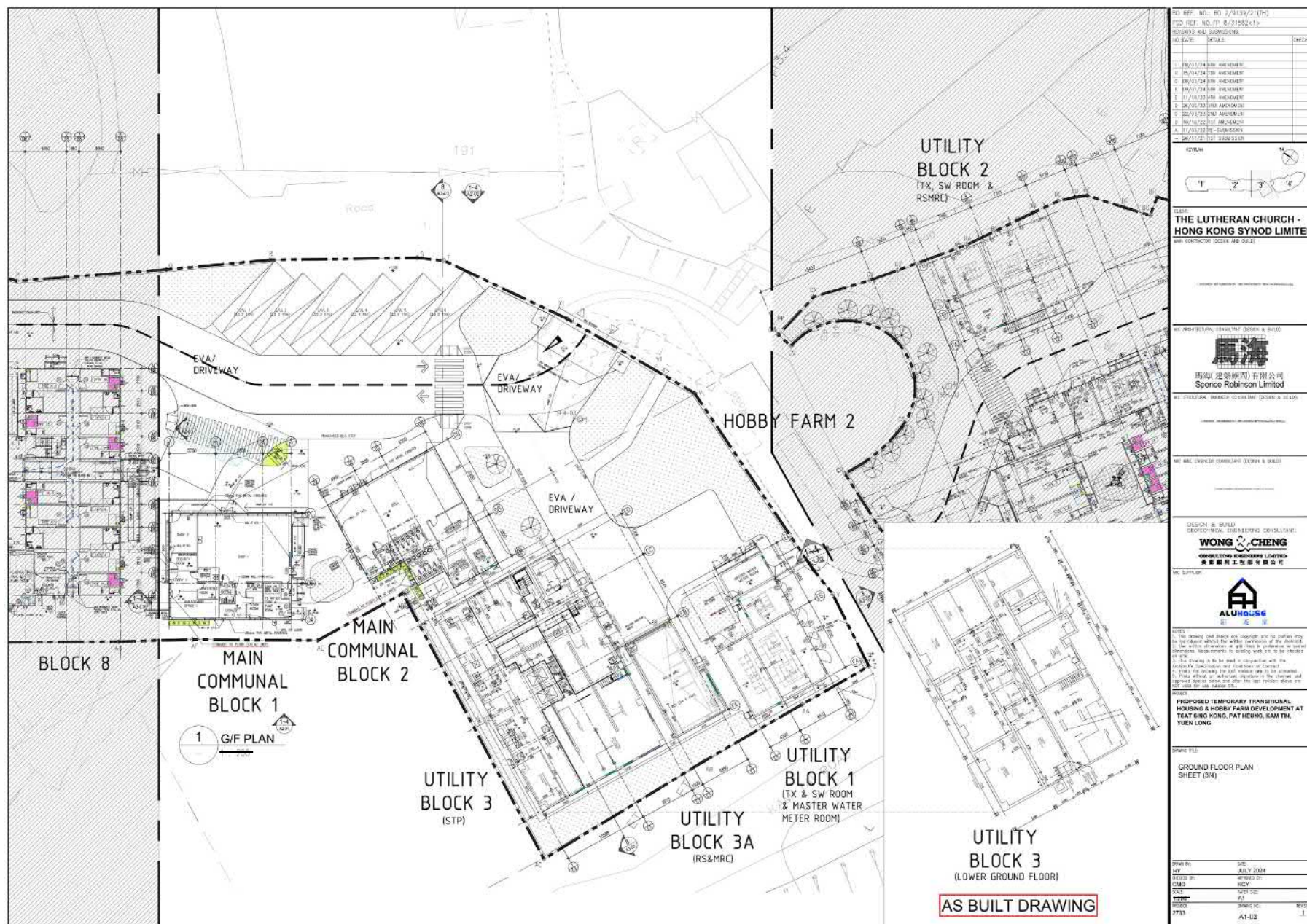
繪圖
DRAWING
A - 2



(摘錄自申請人於 31.7.2025 呈交的申請書)
(Extract from Applicant's
Submission of 31.7.2025)

參考編號
REFERENCE No.
A/YL-PH/1083

繪圖
DRAWING
A - 3



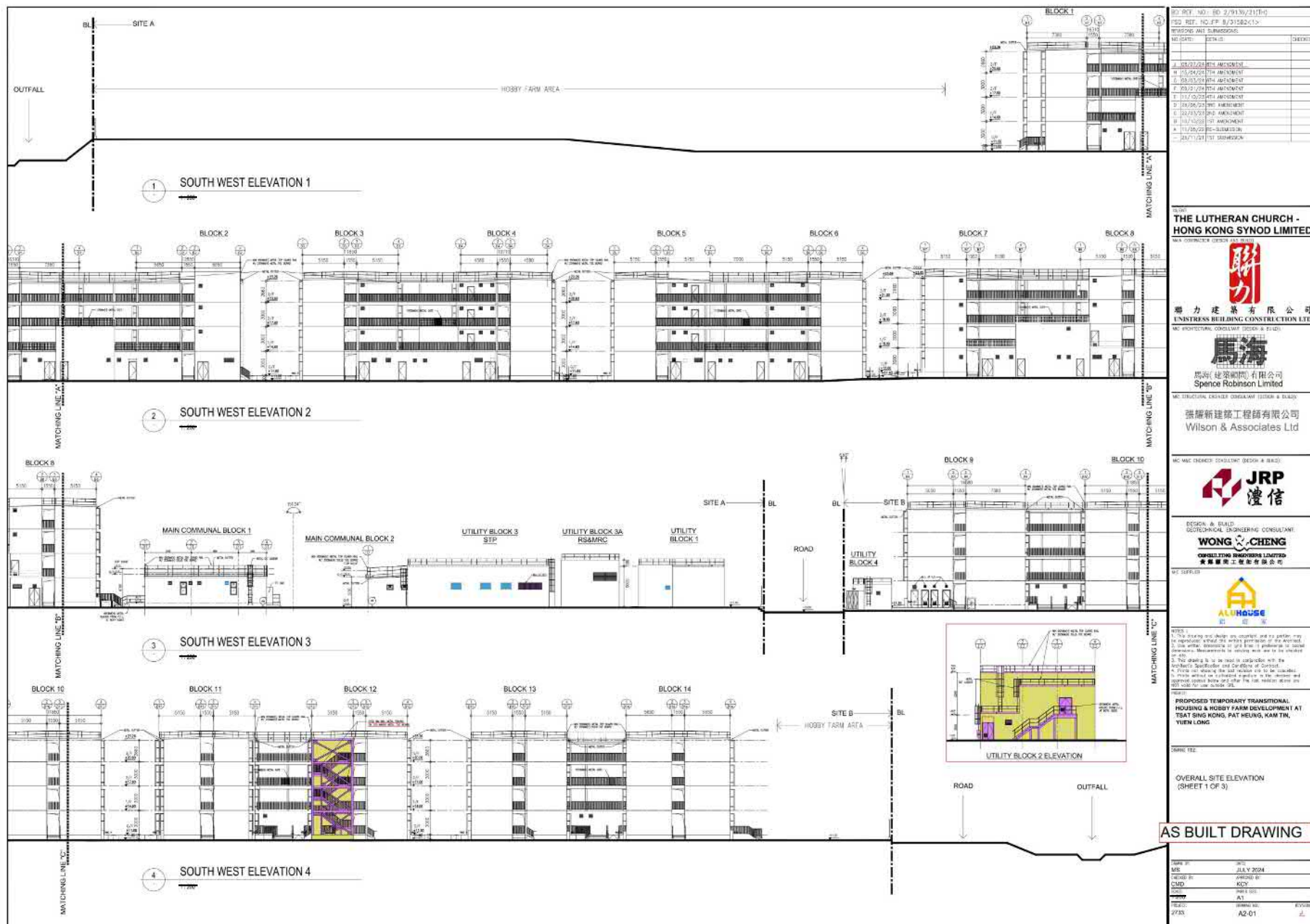
(摘錄自申請人於 31.7.2025 呈交的申請書)
(Extract from Applicant's
Submission of 31.7.2025)

繪圖
DRAWING
A - 4



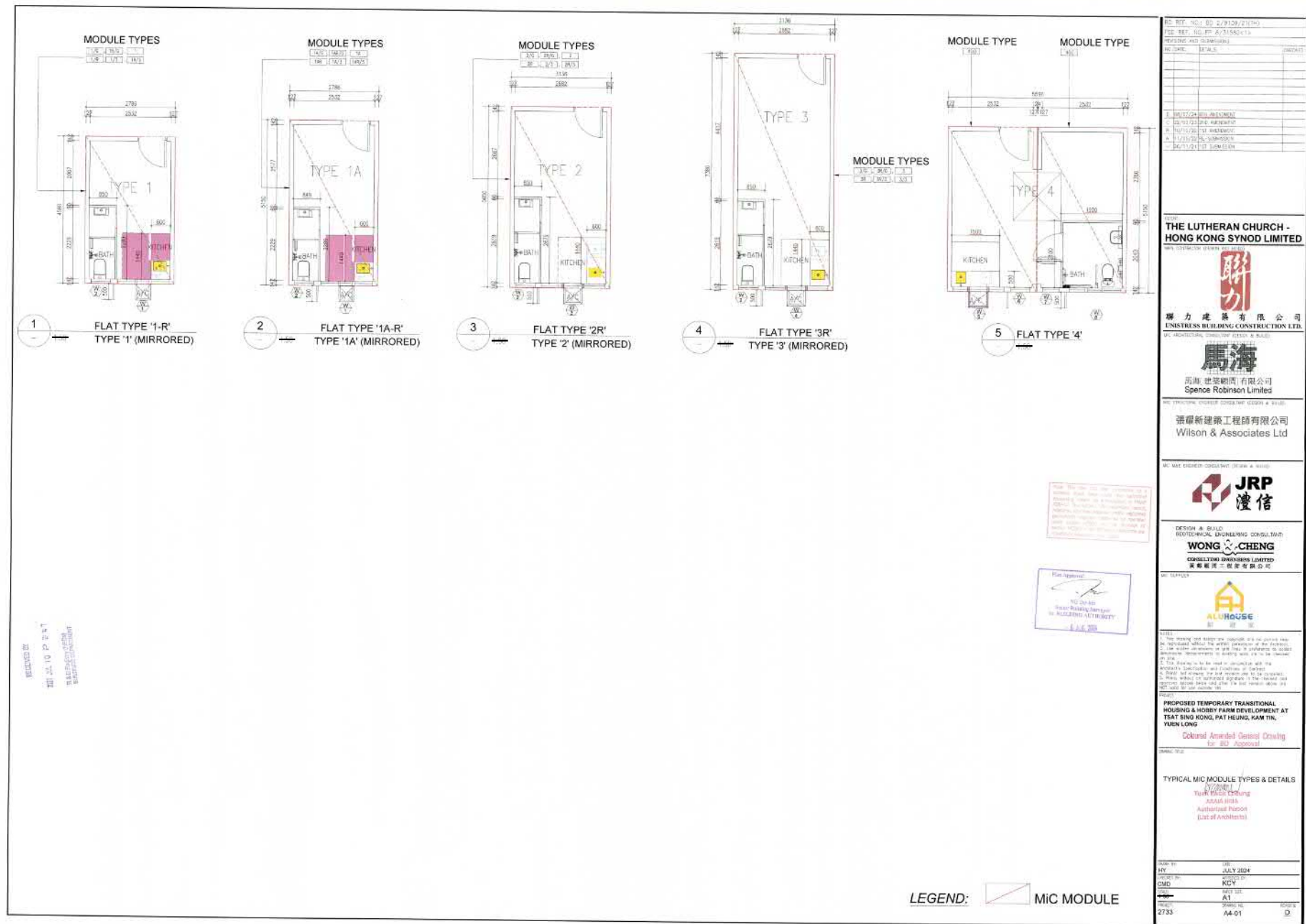
(摘錄自申請人於 31.7.2025 呈交的申請書)
(Extract from Applicant's
Submission of 31.7.2025)

參考編號 REFERENCE No. AYL-PH/1083	繪圖 DRAWING A - 5
--------------------------------------	------------------------



(摘錄自申請人於 31.7.2025 呈交的申請書)
(Extract from Applicant's
Submission of 31.7.2025)

參考編號 REFERENCE No.	繪圖 DRAWING
A/YL-PH/1083	A - 6

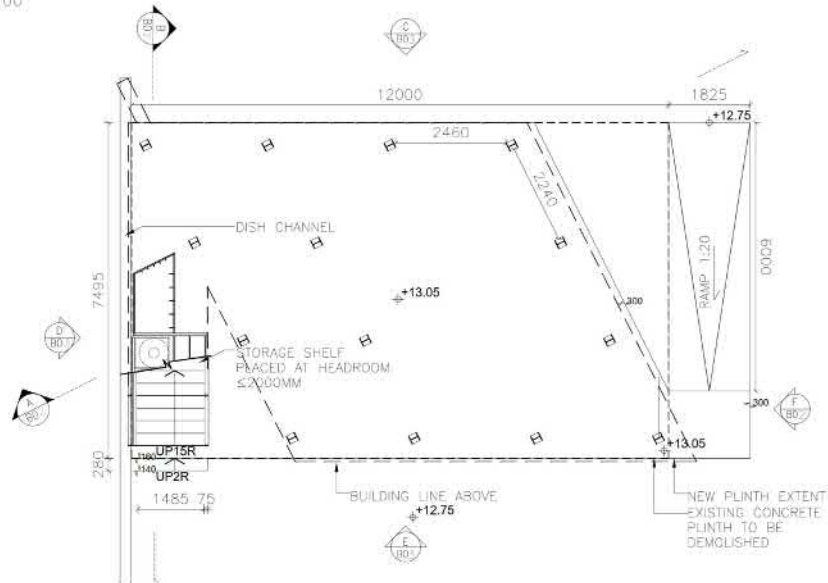


(摘錄自申請人於 31.7.2025 呈交的申請書)
(Extract from Applicant's
Submission of 31.7.2025)

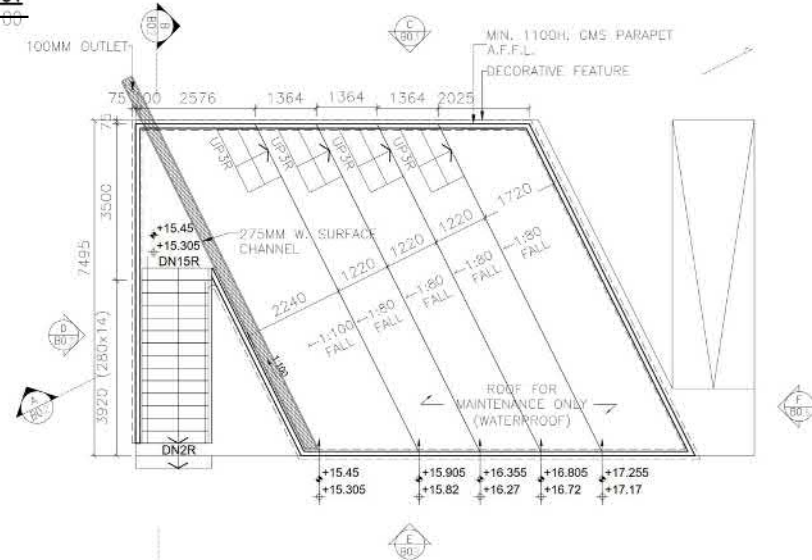
參考編號
REFERENCE No.
AYL-PH/1083

繪圖
DRAWING
A - 7

G/F LAYOUT
SCALE 1:100



R/F LAYOUT
SCALE 1:100



BD Ref 2/9139/21(TH)

FSD Ref 8/31582<1>

Do not scale from these drawings. All dimensions should be verified on site. Read this drawing in connection with general architectural plans, structural plans, and other related drawings. The architect shall be notified immediately of any discrepancy found between the drawing and site condition. This drawing is the copyright of Domat Ltd.

Chop for Approval

Rev Description Date App

多磨建社
DOMAT
www.domat.hk

Signed by Authorized Person

Client
THE LUTHERAN CHURCH HONG KONG
SYNOD LIMITED

Project
COMMUNITY SHELTER AT
TEMPORARY TRANSITIONAL HOUSING &
HOBBY FARM DEVELOPMENT AT TSAT SING
KONG, PAT HEUNG, KAM TIN, YUEN LONG

Drawing Title
G/F PLAN, R/F PLAN

Job Number Status
074-C

Date Scale
2025-05-09 1:100 @ A3

Designed Drafted Checked
MK CL MM

Drawing Number Revision
T-01

(摘錄自申請人於 31.7.2025 呈交的申請書)
(Extract from Applicant's
Submission of 31.7.2025)

參考編號
REFERENCE No.
A/YL-PH/1083

繪圖
DRAWING
A - 8

BD Ref 2/9139/21(TH)

FSD Ref 8/31582<1>

Do not scale from these drawings. All dimensions should be verified on site. Read this drawing in connection with general architectural plans, structural plans, and other related drawings. The architect shall be notified immediately of any discrepancy found between the drawing and site condition. This drawing is the copyright of Domat Ltd.

Check for Approval

Rev Description Date App

多磨建社
DOMAT
www.domat.hk

Signed by Authorized Person

Client
THE LUTHERAN CHURCH HONG KONG
SYNOD LIMITED

Project
COMMUNITY SHELTER AT
TEMPORARY TRANSITIONAL HOUSING &
HOBBY FARM DEVELOPMENT AT TSAT SING
KONG, PAT HEUNG, KAM TIN, YUEN LONG

Drawing Title
ELEVATION

Job Number Status

074-C

Date

2025-05-01

Scale

1:100 @ A3

Designed Drafted Checked

MM

CL

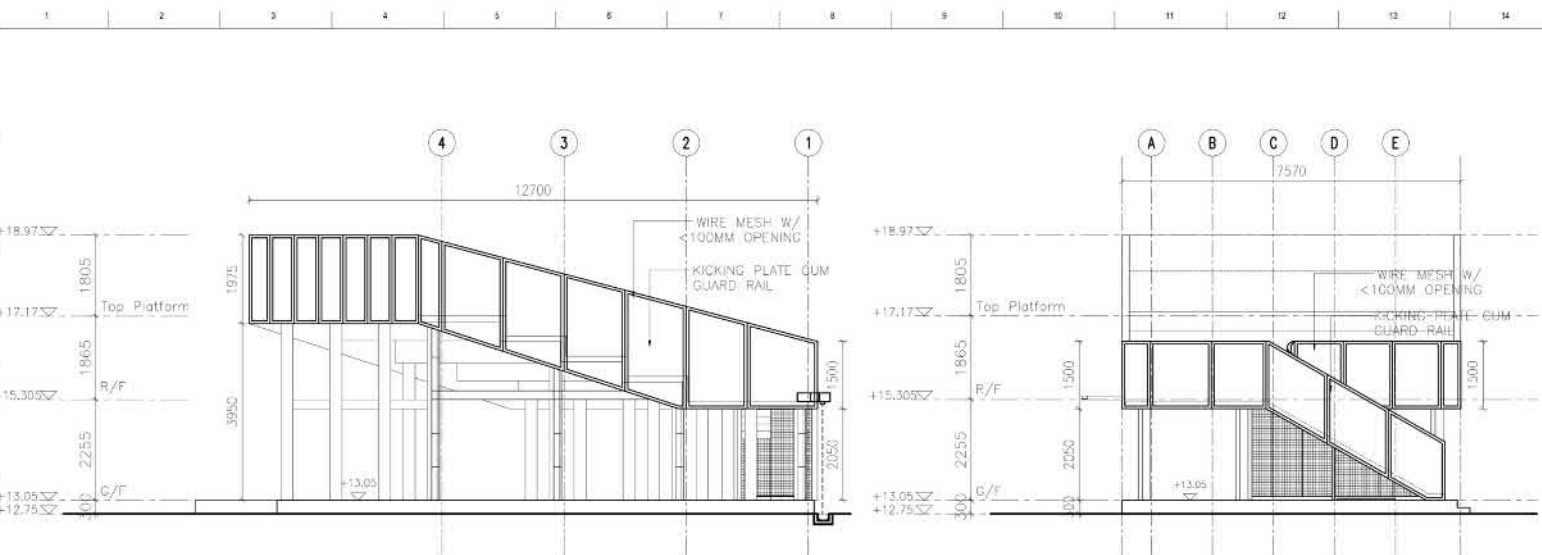
MM

Drawing Number

T-03

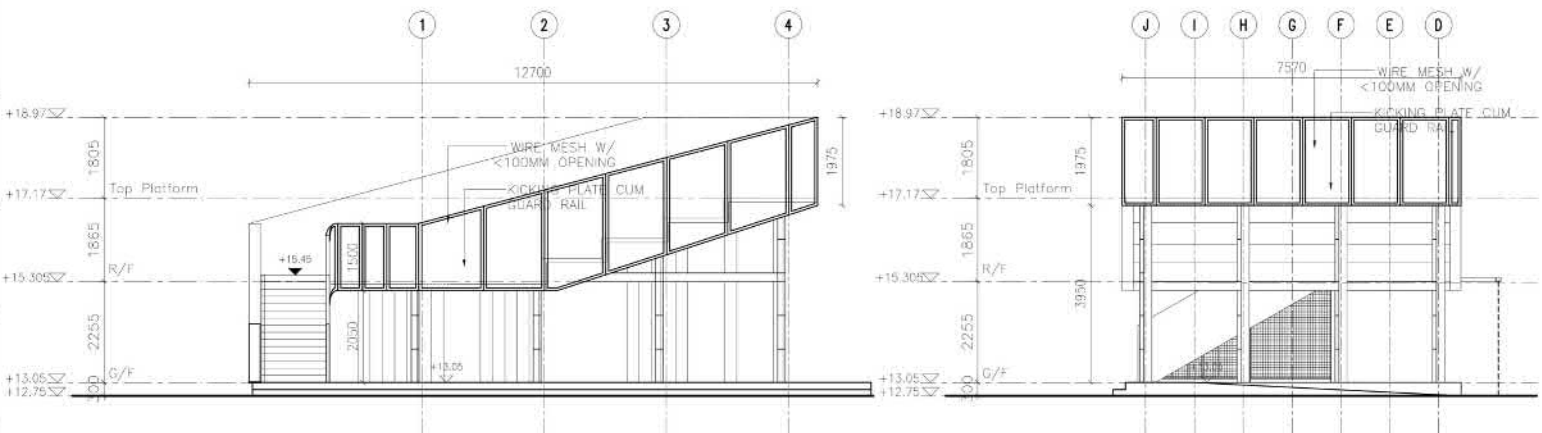
Revision

*



ELEVATION C

ELEVATION D



ELEVATION E

ELEVATION F

(摘錄自申請人於 31.7.2025 呈交的申請書)
(Extract from Applicant's
Submission of 31.7.2025)

參考編號
REFERENCE No.
A/YL-PH/1083

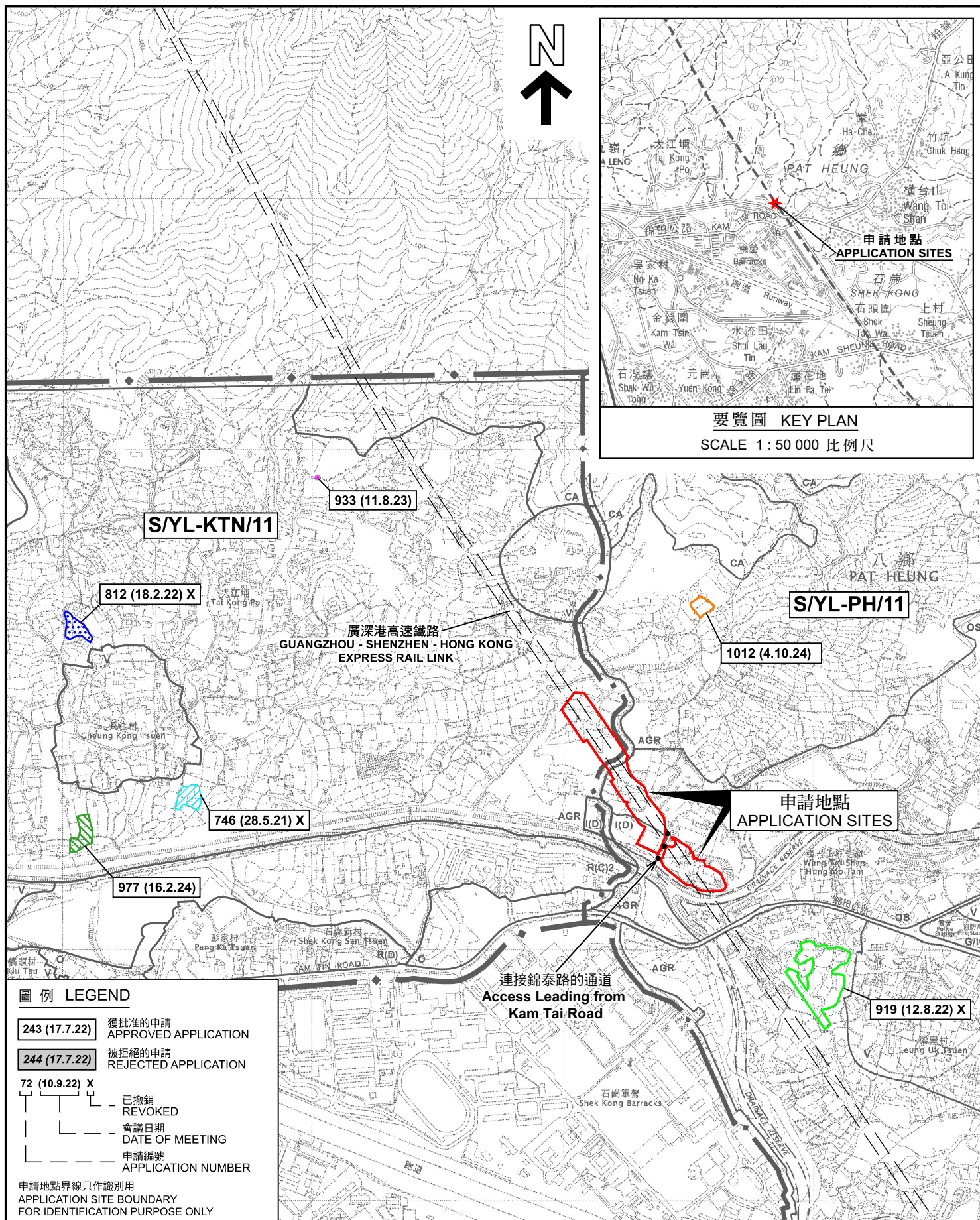
繪圖
DRAWING
A - 9



(摘錄自申請人於 12. 9. 2025 呈交的進一步資料)
(Extract from Applicant's Further
Information Submitted on 12.9.2025)

參考編號
REFERENCE No.
AYL-PH/1083

繪圖
DRAWING
A - 10



位置圖 LOCATION PLAN

臨時過渡性房屋發展及康體文娛場所(休閒農莊)(為期3年)
新界元朗八鄉近錦泰路的政府土地
TEMPORARY TRANSITIONAL HOUSING DEVELOPMENT
AND PLACE OF RECREATION, SPORTS OR CULTURE (HOBBY FARM)
FOR A PERIOD OF 3 YEARS
GOVERNMENT LAND NEAR KAM TAI ROAD,
PAT HEUNG, YUEN LONG, NEW TERRITORIES

SCALE 1 : 10 000 比例尺

米 100 0 100 200 300 400 500 米
METRES

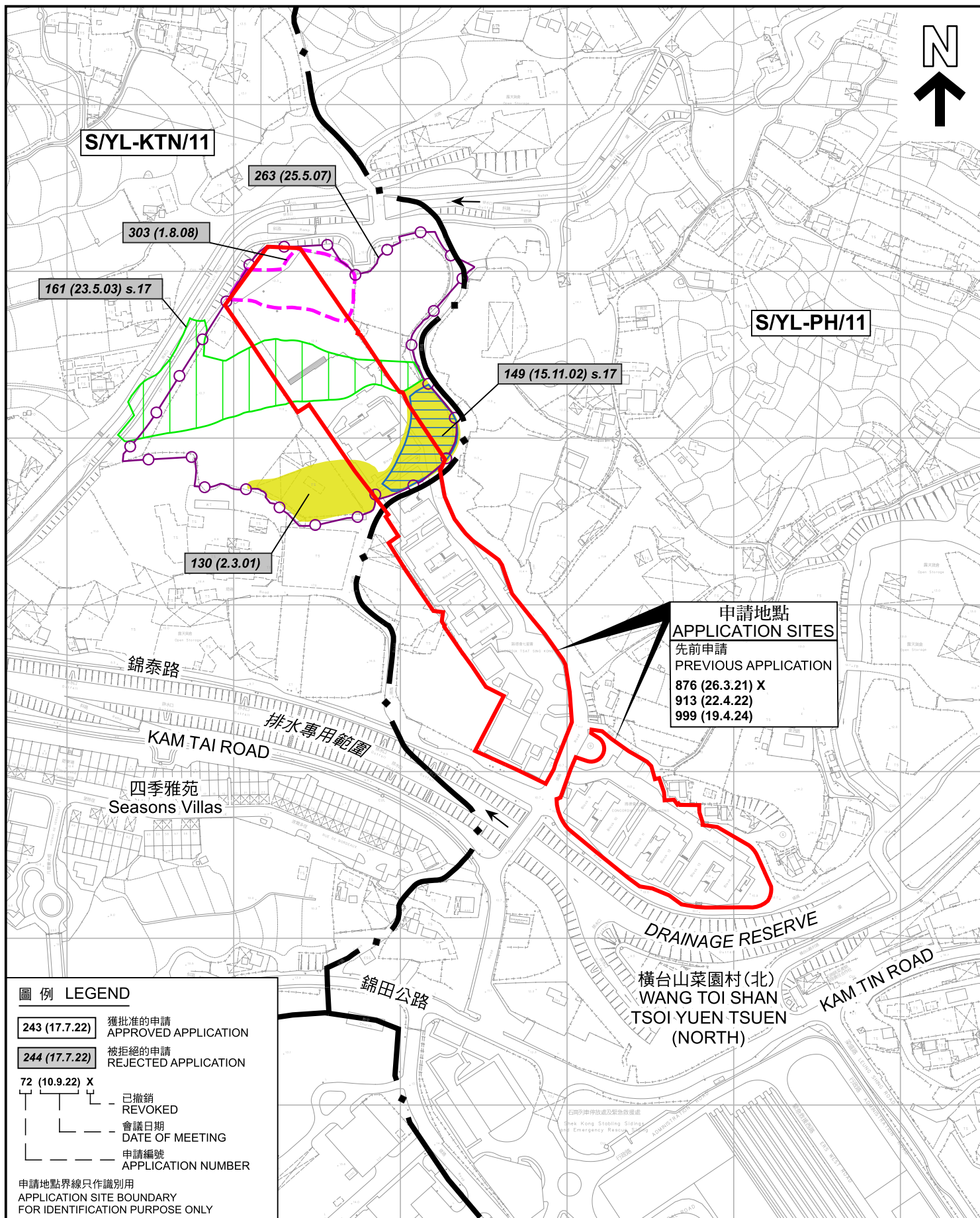
規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/YL-PH/1083

PLAN
A-1a

本摘要圖於2025年9月5日擬備，
所根據的資料為於2006年10月17日
核准的分區計劃大綱圖編號 S/YL-PH/11
EXTRACT PLAN PREPARED ON 5.9.2025
BASED ON OUTLINE ZONING PLAN No.
S/YL-PH/11 APPROVED ON 17.10.2006



先前申請圖 PREVIOUS APPLICATION PLAN

臨時過渡性房屋發展及康體文娛場所(休閒農莊)(為期3年)
新界元朗八鄉近錦泰路的政府土地
TEMPORARY TRANSITIONAL HOUSING DEVELOPMENT
AND PLACE OF RECREATION, SPORTS OR CULTURE (HOBBY FARM)
FOR A PERIOD OF 3 YEARS
GOVERNMENT LAND NEAR KAM TAI ROAD,
PAT HEUNG, YUEN LONG, NEW TERRITORIES

米 50 0 50 100 米
METRES SCALE 1:3 000 比例尺

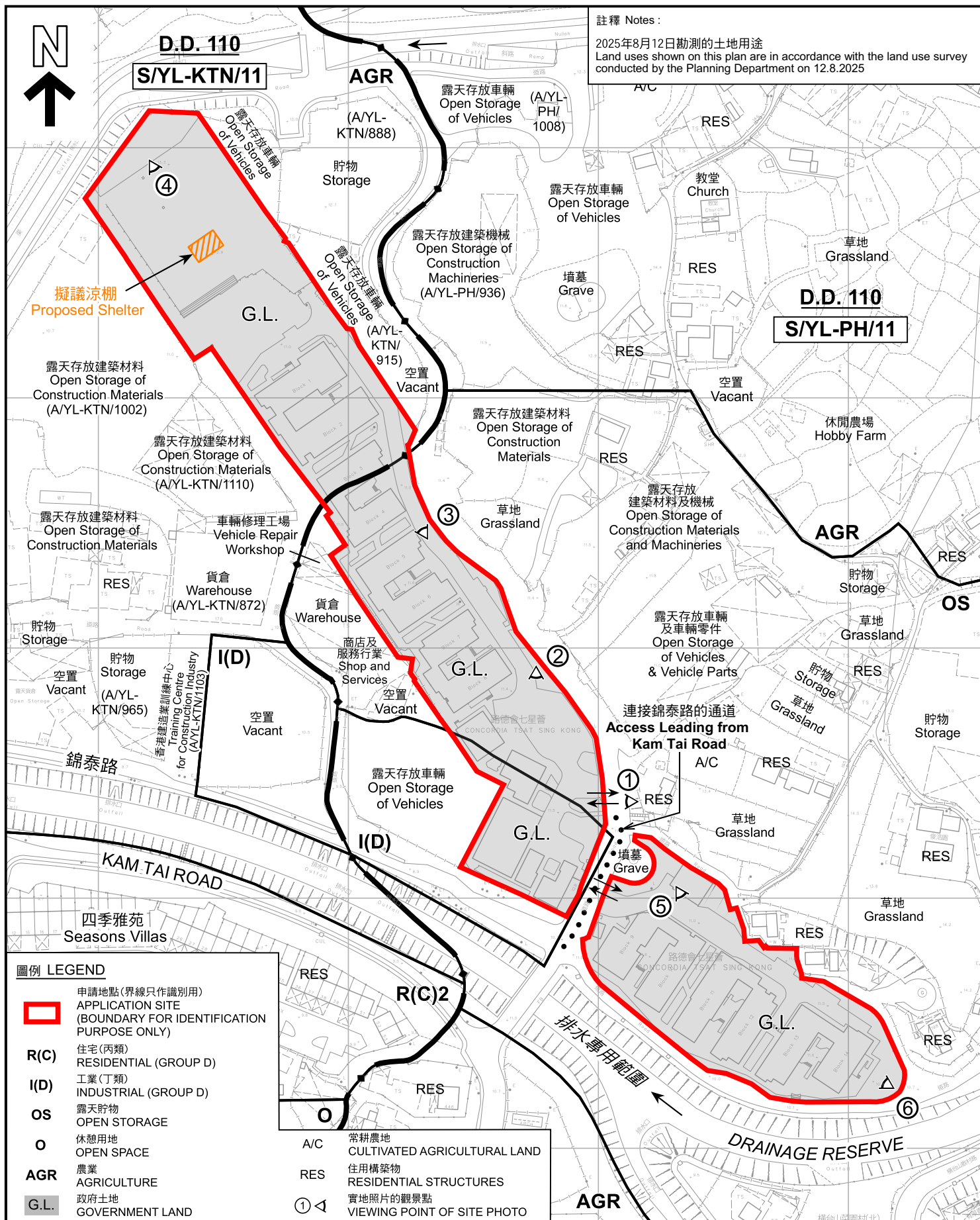
規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



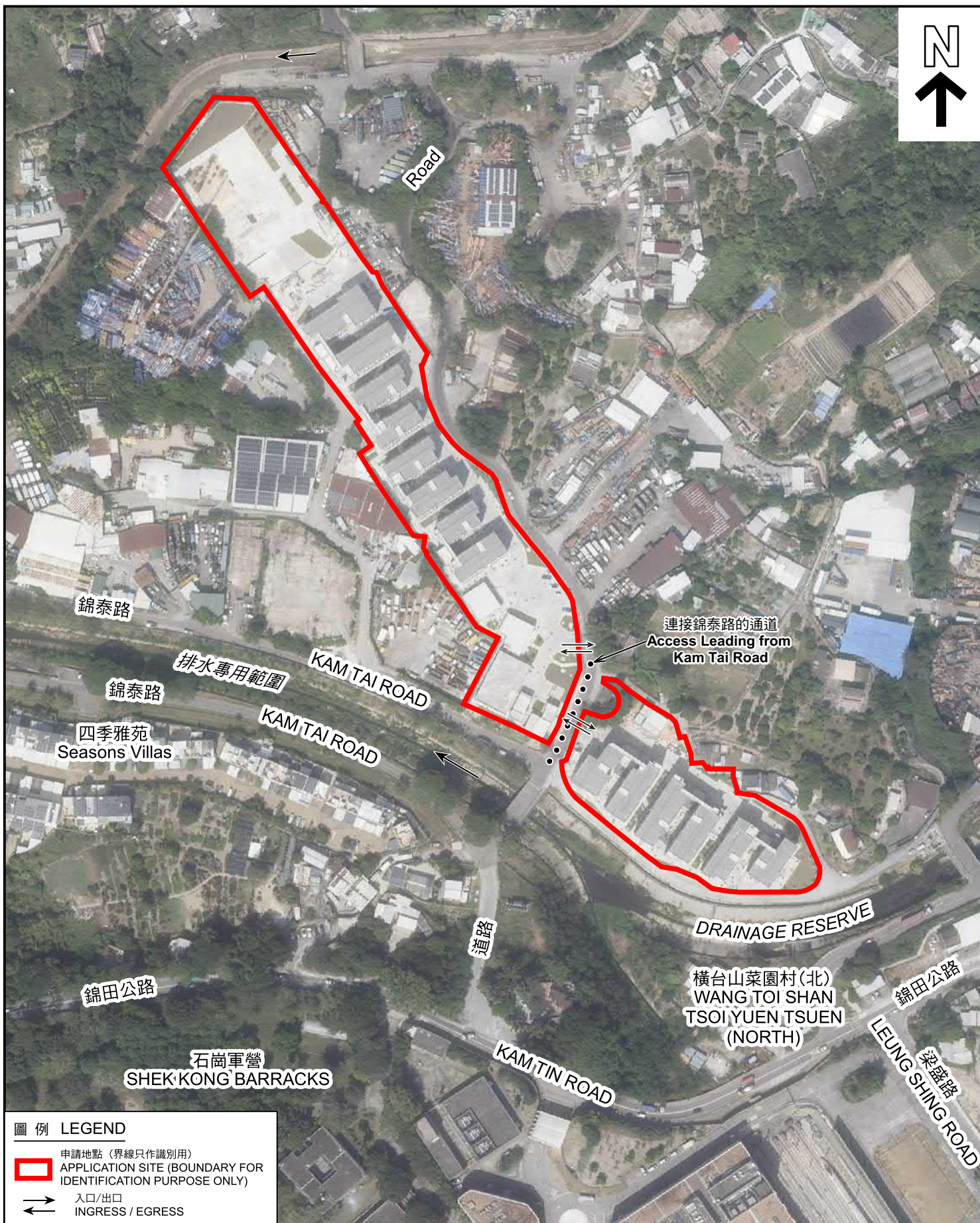
參考編號
REFERENCE No.
A/YL-PH/1083

圖 PLAN
A-1b

本摘要圖於2025年8月19日擬備，
所根據的資料為測量圖編號
6-NE-8D 及 13B
EXTRACT PLAN PREPARED ON 19.8.2025
BASED ON SURVEY SHEETS No.
6-NE-8D & 13B



本摘要圖於2025年9月5日擬備， 所根據的資料為測量圖編號 6-NE-8D 及 13B EXTRACT PLAN PREPARED ON 5.9.2025 BASED ON SURVEY SHEETS No. 6-NE-8D & 13B	平面圖 SITE PLAN 臨時過渡性房屋發展及康體文娛場所(休閒農莊)(為期3年) 新界元朗八鄉近錦泰路的政府土地 TEMPORARY TRANSITIONAL HOUSING DEVELOPMENT AND PLACE OF RECREATION, SPORTS OR CULTURE (HOBBY FARM) FOR A PERIOD OF 3 YEARS GOVERNMENT LAND NEAR KAM TAI ROAD, PAT HEUNG, YUEN LONG, NEW TERRITORIES SCALE 1:2 000 比例尺 米 40 0 40 80 米 METRES	規劃署 PLANNING DEPARTMENT
	參考編號 REFERENCE No. AYL-PH/1083	圖 PLAN A-2



圖例 LEGEND

-  申請地點 (界線只作識別用)
APPLICATION SITE (BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY)
-  入口/出口
INGRESS / EGRESS

航攝照片 AERIAL PHOTO

本摘要圖於2025年9月4日擬備，
所根據的資料為地政總署於2024年10月24日
拍得的航攝照片編號 E237479C
EXTRACT PLAN PREPARED ON 4.9.2025
BASED ON AERIAL PHOTO No.
E237479C TAKEN ON
24.10.2024 BY LANDS DEPARTMENT

臨時過渡性房屋發展及康體文娛場所 (休閒農莊) (為期3年)
新界元朗八鄉近錦泰路的政府土地
TEMPORARY TRANSITIONAL HOUSING DEVELOPMENT
AND PLACE OF RECREATION, SPORTS OR CULTURE (HOBBY FARM)
FOR A PERIOD OF 3 YEARS
GOVERNMENT LAND NEAR KAM TAI ROAD,
PAT HEUNG, YUEN LONG, NEW TERRITORIES

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/YL-PH/1083

圖 PLAN
A-3



申請地點界線只作識別用 APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

實地照片 SITE PHOTOS

本圖於2025年9月5日擬備，所根據的資料為攝於2025年8月12日的實地照片
PLAN PREPARED ON 5.9.2025
BASED ON SITE PHOTOS
TAKEN ON 12.8.2025

臨時過渡性房屋發展及康體文娛場所(休閒農莊)(為期3年)
新界元朗八鄉近錦泰路的政府土地
TEMPORARY TRANSITIONAL HOUSING DEVELOPMENT
AND PLACE OF RECREATION, SPORTS OR CULTURE (HOBBY FARM)
FOR A PERIOD OF 3 YEARS
GOVERNMENT LAND NEAR KAM TAI ROAD,
PAT HEUNG, YUEN LONG, NEW TERRITORIES

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/YL-PH/1083

圖 PLAN
A-4a

4



5



6



申請地點界線只作識別用 APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

實地照片 SITE PHOTOS

本圖於2025年9月5日擬備，所根據的資料為攝於2025年8月12日的實地照片
PLAN PREPARED ON 5.9.2025
BASED ON SITE PHOTOS
TAKEN ON 12.8.2025

臨時過渡性房屋發展及康體文娛場所(休閒農莊)(為期3年)
新界元朗八鄉近錦泰路的政府土地
TEMPORARY TRANSITIONAL HOUSING DEVELOPMENT
AND PLACE OF RECREATION, SPORTS OR CULTURE (HOBBY FARM)
FOR A PERIOD OF 3 YEARS
GOVERNMENT LAND NEAR KAM TAI ROAD,
PAT HEUNG, YUEN LONG, NEW TERRITORIES

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/YL-PH/1083

圖 PLAN
A-4b